

## Message Text

PAGE 01 STATE 009594  
ORIGIN IO-13

INFO OCT-01 ARA-10 ISO-00 AID-05 EB-07 TRSE-00 SS-15 NSC-05  
CIAE-00 INR-07 NSAE-00 SSO-00 NSCE-00 INRE-00 /063 R

DRAFTED BY IO/DHP:CNEE:DKS  
APPROVED BY IO/DHP:CENORRIS  
-----150149Z 050798 /64

O P 150041Z JAN 77  
FM SECSTATE WASHDC  
TO AMEMBASSY BOGOTA IMMEDIATE  
AMEMBASSY MEXICO IMMEDIATE  
AMEMBASSY LIMA IMMEDIATE  
INFO AMEMBASSY LA PAZ PRIORITY  
AMEMBASSY CARACAS PRIORITY

UNCLAS STATE 009594

E.O. 11652:N/A

TAGS: UNDP, EAID

SUBJECT: UNDP: U.S. INITIATIVES ON USE OF ACCUMULATED  
NON-CONVERTIBLE CURRENCIES

REF: STATE 6775

FOLLOWING IS SPANISH TEXT OF AIDE-MEMOIRE TRANSMITTED BY  
REFTEL:

AIDE-MEMOIRE

- EL PNUD CONFRONTA UNA ACUMULACION CRECIENTE DE CIERTAS  
MONEDAS NO CONVERTIBLES QUE NO SON FACILMENTE UTILIZABLES  
EN LOS PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA DE LA ORGANIZACION.  
EL TOTAL DE ESTAS MONEDAS INUTILIZABLES AUMENTO EN 8,4  
MILLONES DE DOLARES EN 1976 Y AHORA ASCIENDE A 38,1 MILLONES  
UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 009594

DE DOLARES. LA ACUMULACION DE ESTOS FONDOS HA SIDO UN  
FACTOR DE SUMA GRAVEDAD EN LA CRISIS FINANCIERA DEL PNUD.  
LA IMPORTANCIA DE ESTE FACTOR EN CUANTO AL PROBLEMA DE LI-  
QUIDEZ DEL PNUD SE DEMUESTRA AL OBSERVARSE LA CASI EQUIVA-  
LENCIA DE LA ESTIMACION DE TENENCIAS DEL PNUD EN MONEDAS  
NO UTILIZABLES Y EL NIVEL DE REDUCCIONES QUE SE APLICARON  
AL PROGRAMA DE 1976 (40 MILLONES DE DOLARES). LOS TOPEES  
IMPUESTOS A LAS EROGACIONES ANUALES POR PAISES PARA APLICAR  
ESAS REDUCCIONES SIGUEN EN VIGOR. CON EL FIN DE REESTA-  
BLECER LA INTEGRIDAD FINANCIERA Y RESTAURAR LA PLANIFICACION

DE PROGRAMAS SOBRE UNA BASE FIRME Y SANA, ES IMPERATIVO QUE EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL PNUD TOME MEDIDAS INMEDIATAS PARA RESOLVER EL PROBLEMA DE LAS MONEDAS Y PARA GARANTIZAR QUE LOS APORTES FINANCIEROS FUTUROS A LA ORGANIZACION SE HAGAN EN MONEDAS UTILIZABLES.

- EN LA REUNION DE JUNIO DE 1976 DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, ESTADOS UNIDOS OFRECIO COMPRAR, EN BASE A UNA SOLA COMPRA Y EN CONSONANCIA CON NUESTRAS NECESIDADES, CANTIDADES IMPORTANTES DE LAS MONEDAS ACUMULADAS. ESTA OFERTA, QUE SE PRESENTO COMO UNA PROPUESTA OFICIOSA, SE TRATO BILATERALMENTE CON CIERTO NUMERO DE PAISES DONANTES, PERO NO SE LLEVO A LA PRACTICA YA QUE LA UNION SOVIETICA RECHAZO LA OFERTA.

- ESTADOS UNIDOS SIGUE CONVENCIDO DE QUE ESTE ARREGLO RESOLVERIA EL PROBLEMA INMEDIATO DE APROVECHAR LAS MONEDAS NO UTILIZABLES DEL PNUD. POR CONSIGUIENTE, TENEMOS LA INTENCION DE PRESENTAR UNA PROPUESTA QUE INCORPORE ESTA IDEA ANTE LA PROXIMA SESION DE LA JUNTA DE ADMINISTRACION (SE ADJUNTA EL PROYECTO DE PROPUESTA).

- LA PROPUESTA DISPONE QUE, EN EL CASO DE QUE EL ARREGLO DE COMPRA NO SEA ACEPTABLE PARA LOS DONANTES DE LAS MONEDAS ACUMULADAS, SE PODRIA SEGUIR EL CURSO SIGUIENTE PARA RESOLVER EL PROBLEMA:

UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 009594

- --EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL PNUD PRESENTA CIFRAS DE PLANIFICACION INDICATIVA (CPI) PARA CADA PAIS EN EL QUE SE PROYECTAN PROGRAMAS DEL PNUD. ESTAS CPI, AL SUMARSE, REPRESENTAN LA TOTALIDAD DE EROGACIONES PROYECTADAS

1977-81) QUE HA DE SER FINANCIADA POR LA TOTALIDAD DE LOS APORTES HECHOS AL PNUD DURANTE ESE PERIODO. DEBIDO A SU CRISIS FINANCIERA Y, EN ESPECIAL, AL HECHO DE QUE NO SE HAN UTILIZADO ALGUNOS APORTES, EL PNUD SE HA VISTO OBLIGADO A IMPONER TOPES DE EROGACIONES PAIS-POR-PAIS QUE LIMITAN LA CANTIDAD DE FONDOS QUE PODRIAN INVERTIRSE ANUALMENTE EN ESAS ASIGNACIONES CPI;

- --SEGUN LA PROPUESTA NORTEAMERICANA REVISADA, LA CANTIDAD DE CPI DE UN PAIS QUE EN LA ACTUALIDAD SE VE RESPALDADA POR APORTES EN MONEDAS NO UTILIZABLES SE IDENTIFICARIA ASIGNANDO A CADA CPI UNA PARTE DEL SALDO DE LAS MONEDAS ACUMULADAS. ESTO SE HARIA APLICANDO LA PROPORCION (PORCENTAJE) QUE EXISTE ENTRE EL SALDO DE MONEDAS ACUMULADAS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1976 Y EL TOTAL DE FONDOS DE PROGRAMA PARA ASIGNACIONES PLANIFICADAS (CPI) DURANTE EL SEGUNDO CICLO (1977-81). POR CONSIGUIENTE, UN TOTAL AJUSTADO DE TODAS LAS CPI PARA EL SEGUNDO CICLO EQUIVALENTE A 1878,95 MILLONES DE DOLARES Y UN SALDO DE MONEDAS ACUMULADAS DE

38,1 MILLONES DE DOLARES (DICIEMBRE DE 1976) REPRESENTARIA  
UN ELEMENTO DE UN DOS POR CIENTO EN CADA CPI ATRIBUIBLE  
A LAS MONEDAS NO UTILIZABLES ACUMULADAS.

-- (MILLONES DE DO-  
LARES)

TOTAL DE LAS CPI, 1977-1981 1947,7

CPI DE LOS DONANTES EN MONEDAS  
NO UTILIZABLES (68,75)

UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 009594

TOTAL DE LAS CPI - AJUSTADO 1878,95 (A)

SALDO DE MONEDAS ACUMULADAS,  
31 DE DICIEMBRE DE 1976 38,197 (B)

ELEMENTO EN CADA CPI ATRIBUIBLE A  
LAS MONEDAS ACUMULADAS (A A B) 2 POR CIENTO

- --DURANTE EL SEGUNDO CICLO DE DESARROLLO (1977-81),  
CADA PAIS RECEPTOR PODRIA SUSTITUIR ESE DOS POR CIENTO IDEN-  
TIFICADO COMO SU PARTICIPACION EN LAS MONEDAS NO UTILIZABLES  
POR SU PROPIA MONEDA O MONEDA DURA. UNA VEZ QUE SE HUBIERE  
HECHO LA SUSTITUCION, LAS EROGACIONES DE ESA PORCION DE LOS  
FONDOS CPI NO ESTARIAN CUBIERTAS POR TOPE DE EROGACIONES  
POR PAIS.

- --EL PAIS RECEPTOR PODRIA EMPLEAR LAS MONEDAS NO  
CONVERTIBLES QUE HABIA ANTERIORMENTE REMPLAZADO CON SU  
PROPIA MONEDA O MONEDA DURA EN LOS PAISES DE ORIGEN DE LAS  
MONEDAS PARA SUFRAGAR LAS OPERACIONES DE EMBAJADAS O CON-  
SULADOS.

- --LA UTILIDAD PRINCIPAL DE ESTE ASPECTO DE LA PRO-  
PUESTA SERIA EL HECHO DE QUE EL PAIS RECEPTOR PODRIA  
SOBREPASAR EL TOPE ACTUAL DE EROGACIONES. SI EL PAIS  
RECEPTOR COMPLETARA ESTA SUSTITUCION DE MONEDAS INMEDIATA-  
MENTE EN 1977, ESTO PRODUCIRIA UN AUMENTO DE UN OCHO A UN  
DIEZ POR CIENTO EN LOS FONDOS DISPONIBLES ESTE AÑO PARA EL  
PROGRAMA DE UN PAIS QUE LOS QUE DE OTRA FORMA HUBIEREN SIDO  
ASIGNADOS. ES OBVIO QUE UN AUMENTO DE ESA CUANTIA EJERCERIA  
UN IMPACTO CONSIDERABLE EN LOS PLANES DE DESARROLLO DE UN  
PAIS.

- CONFORME A LA PROPUESTA, SE DEJARIA ABIERTA LA POSI-  
BILIDAD DE QUE PAISES DONANTES COMPRARAN (CON EL ACUERDO  
DEL PAIS DE ORIGEN DE LAS MONEDAS ACUMULADAS) CUALESQUIERA  
UNCLASSIFIED

PAGE 05 STATE 009594

SALDOS RESTANTES DESPUES DE QUE LOS PAISES RECEPTORES HUBIERAN HECHO TODAS SUS SUSTITUCIONES. ESTADOS UNIDOS ESTA BUSCANDO EL MAYOR NUMERO POSIBLE DE COPATROCINADORES PARA ESTA PROPUESTA. DESEAMOS RECALCAR QUE AUNQUE INICIALMENTE LA ACUMULACION DE MONEDAS NO UTILIZABLES EN EL PNUD NO ERA MOTIVO DE GRAVE INQUIETUD, DESDE ENTONCES SE HA CONVERTIDO EN UN PROBLEMA DE CONSIDERABLE IMPORTANCIA AL EXTREMO DE QUE LA ESTABILIDAD FINANCIERA Y LA NATURALEZA MISMA DEL PNUD ESTAN AMENAZADAS. DE NO PONERSE FIN A ESTA PRACTICA AHORA, PODRIA SER EMPLEADA COMO PRECEDENTE POR OTROS DONANTES PARA LIMITAR SUS APORTES. TAL SITUACION SOCAVARIA LA ESTRUCTURA DEL PROGRAMA QUE ES LA DE PLANIFICAR Y LLEVAR A LA PRACTICA UN PROGRAMA GLOBAL DE ASISTENCIA EN MATERIA DE COOPERACION TECNICA MEDIANTE UN FONDO GENERAL COMPUESTO DE RECURSOS QUE PUEDAN ENTRECAMBIARSE PLENAMENTE.

- EL BENEFICIO TOTAL Y UNICO DE ESTA PROPUESTA REDUNDARA A FAVOR DE LOS PAISES EN VIAS DE DESARROLLO MEDIANTE LA LIBERACION DE RECURSOS QUE ACTUALMENTE SE ENCUENTRAN INMOBILIZADOS. EL QUE UN PAIS NO SE SIENTA DISPUESTO A PARTICIPAR COMO COMPRADOR O A SUSTITUIR MONEDAS NO LE DEBERIA IMPEDIR QUE PUEDA ACTUAR COMO COPATROCINADOR DE LA PROPUESTA.

EL PROYECTO DE PROPUESTA QUE ESTADOS UNIDOS PRESENTARA ANTE EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL PNUD ES EL SIGUIENTE:

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL PNUD

- CONSCIENTES DE LA NECESIDAD APREMIANTE DE OFRECER ASISTENCIA PARA EL DESARROLLO;
- TENIENDO EN CUENTA QUE LA ESTRUCTURA OPERATIVA FUNDAMENTAL DEL PNUD ES EL SUMINISTRO DE ASISTENCIA EN MATERIA UNCLASSIFIED

PAGE 06 STATE 009594

DE COOPERACION TECNICA A LOS PAISES EN VIAS DE DESARROLLO, PLANIFICANDOSE Y LLEVANDOSE A LA PRACTICA TAL ASISTENCIA EN BASE AL CRITERIO FUNDAMENTAL DE QUE EL PROGRAMA SERA FINANCIADO POR RECURSOS QUE PUEDEN INTERCAMBIARSE PLENAMENTE;

- TOMANDO DEBIDA NOTA DEL INFORME DEL ADMINISTRADOR RELATIVO A LA SITUACION FINANCIERA DEL PROGRAMA, LO QUE SIGUE SIENDO MOTIVO DE GRAN INQUIETUD;
- TOMANDO NOTA DE QUE LOS TOPES DE EROGACIONES APLICADOS COMO RESULTADO DEL PROBLEMA DE LIQUIDEZ DEL PROGRAMA SIGUEN EN VIGOR;

- OBSERVANDO CON INQUIETUD LA PRACTICA DE ALGUNOS CONTRIBUYENTES QUE SIGUEN RESTRINGIENDO EL USO DE SUS APORTES;
  - NOTANDO QUE LA ACUMULACION CONTINUA DE MONEDAS QUE EL PROGRAMA NO HA PODIDO UTILIZAR CONTRIBUYE EN FORMA SIGNIFICATIVA A LOS PROBLEMAS ACTUALES DEL PROGRAMA;
  - PREOCUPADOS POR LOS PELIGROS QUE CONFRONTA EL PROGRAMA CON ESTE PRECEDENTE DE PAISES QUE CONTRIBUYEN EN MONEDAS NO UTILIZABLES, EN ESPECIAL LA POSIBILIDAD DE QUE OTROS PAISES PODRIAN ADOPTAR ESTA PRACTICA U OTRAS PRACTICAS RESTRICTIVAS DE CONTRIBUCION, SOCAVANDO ASI EL CONCEPTO OPERATIVO FUNDAMENTAL DEL PROGRAMA;
  - RECALCANDO LA URGENCIA DE RESOLVER EL PROBLEMA DE LA ACUMULACION DE ESTAS MONEDAS NO UTILIZABLES Y DE AMELIORAR LA SITUACION FINANCIERA GENERAL DEL PROGRAMA;
  - CONVENCIDOS DE QUE MEDIANTE LA COOPERACION ENTRE TODOS LOS MIEMBROS SE PODRA LLEGAR A UNA SOLUCION PRACTICA DEL PROBLEMA DE LA ACUMULACION DE MONEDAS QUE EL PROGRAMA NO PUEDE UTILIZAR;
- UNCLASSIFIED

PAGE 07 STATE 009594

1. APOYA UN ARREGLO MEDIANTE EL CUAL LOS PAISES PARTICIPANTES, SEGUN SUS NECESIDADES, PUDIERAN COMPRAR, EN BASE A UNA SOLA COMPRA, CANTIDADES SIGNIFICATIVAS DE MONEDAS DE VARIOS ORIGENES NACIONALES DE LAS TENENCIAS DE MONEDAS ACUMULADAS NO UTILIZABLES DEL PNUD, SIEMPRE Y CUANDO QUE:
  - " (A) LOS PAISES DE ORIGEN DE LAS MONEDAS ACUMULADAS NO CONVERTIBLES ACORDARAN PERMITIR A LOS PAISES COMPRADORES EL QUE USARAN ESAS MONEDAS EN LOS PAISES DE ORIGEN SIN RESTRICCIONES PARA FINES NORMALES TALES COMO OPERACIONES DE LAS EMBAJADAS Y ACTIVIDADES AFINES, Y
  - (B) LAS TASAS DE CAMBIO PARA LA COMPRA DE ESTAS MONEDAS DEL PNUD FUERAN POR LO MENOS TAN FAVORABLES COMO LAS TASAS DE CAMBIO QUE REGIRIAN SI LAS MONEDAS FUERAN A COMPRARSE EN LOS PAISES DE ORIGEN;
2. BUSCA LA MAYOR PARTICIPACION POSIBLE EN ESTE ARREGLO PARA LA COMPRA DE MONEDAS ACUMULADAS;
3. SOLICITA A LOS CONTRIBUYENTES DE MONEDAS QUE EL PROGRAMA NO HA PODIDO UTILIZAR QUE ACUERDEN PARTICIPAR EN ESTA MEDIDA DIRIGIDA A DISMINUIR EL MONTO DE ESTAS MONEDAS ACUMULADAS;
4. SOLICITA AL ADMINISTRADOR QUE ACTUE COMO INTERMEDIARIO EN LA COMPRA DE LAS MONEDAS ACUMULADAS;

5. DECIDE QUE EN EL CASO EN QUE LOS ARREGLOS DE COMPRA SIGAN SIENDO INACEPTABLES PARA LOS PAISES DE ORIGEN DE LAS MONEDAS ACUMULADAS, SE PODRIA DISPONER DEL SIGUIENTE MECANISMO PARA EL USO DE ESAS MONEDAS;

6. EL ADMINISTRADOR DETERMINARIA, PARA CADA PAIS, EL MONTO DE LA CPI QUE ESTA ACTUALMENTE RESPALDADO POR MONEDAS NO UTILIZABLES, ATRIBUYENDO A CADA CPI UNA PORCION DEL SALDO UNCLASSIFIED

PAGE 08 STATE 009594

DE TALES MONEDAS ACUMULADAS; ESTO SE HARIA CALCULANDO EL PORCENTAJE DE LA TOTALIDAD DE LAS CPI REPRESENTADO POR LAS MONEDAS ACUMULADAS ESTABLECIENDO LA PROPORCION ENTRE LAS MONEDAS ACUMULADAS EN DICIEMBRE DE 1976 Y LA TOTALIDAD DE LAS CPI PARA EL SEGUNDO CICLO DE DESARROLLO. ESE PORCENTAJE SE APLICARIA ENTONCES A LA CPI DE CADA PAIS PARA DETERMINAR EL MONTO DE LA CPI DE ESE PAIS QUE SE ATRIBUIRIA A LAS MONEDAS ACUMULADAS;

7. PROPONE QUE CADA PAIS RECEPTOR PUEDA SUSTITUIR EL MONTO DE SU CPI ATRIBUIDO A LAS MONEDAS ACUMULADAS POR SU PROPIA MONEDA U OTRAS MONEDAS UTILIZABLES.

8. PROPONE ADEMAS QUE LAS MONEDAS QUE HASTA AHORA NO HAN SIDO UTILIZABLES PUEDAN SER EMPLEADAS POR LOS PAISES RECEPTORES PARA SUFRAGAR OPERACIONES DE EMBAJADAS Y CONSULADOS EN LOS PAISES DE ORIGEN DE LAS MONEDAS ACUMULADAS.

9. DECIDE QUE LOS TOPES DE EROGACIONES NO SE APLICARAN A FONDOS FACILITADOS AL PROGRAMA DE UN PAIS MEDIANTE LA PROPUESTA SUSTITUCION.

10. INSTA A QUE TODOS LOS APORTES FUTUROS SE HAGAN EN MONEDAS PLENAMENTE UTILIZABLES, CONFORME A LAS REGLAS 6.4 Y 6.5 DEL REGLAMENTO FINANCIERO Y REGLAS;

11. SOLICITA AL ADMINISTRADOR QUE ACTUE COMO INTERMEDIARIO PARA LLEVAR ESTA DECISION A LA PRACTICA.  
KISSINGER

UNCLASSIFIED

<< END OF DOCUMENT >>

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 22-Sep-1999 12:00:00 am  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** ECONOMIC ASSISTANCE, CONVERTIBLE FOREIGN EXCHANGE, INTERNATIONAL ORGANIZATIONS, FINANCIAL CONTRIBUTIONS, AIDE MEMOIRE  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Sent Date:** 15-Jan-1977 12:00:00 am  
**Decaption Date:** 01-Jan-1960 12:00:00 am  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01-Jan-1960 12:00:00 am  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1977STATE009594  
**Document Source:** ADS  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** IO/DHP:CNEE:DKS  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** n/a  
**Expiration:**  
**Film Number:** D770015-0649  
**Format:** TEL  
**From:** STATE  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1977/newtext/t19770193/baaaevbn.tel  
**Line Count:** 315  
**Litigation Code IDs:**  
**Litigation Codes:**  
**Litigation History:**  
**Locator:** TEXT ON-LINE, TEXT ON MICROFILM  
**Message ID:** d49684de-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Office:** ORIGIN IO  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 6  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** STATE 6775  
**Retention:** 0  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 13-Sep-2004 12:00:00 am  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review Media Identifier:**  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**SAS ID:** 3681536  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** UNDP: U.S. INITIATIVES ON USE OF ACCUMULATED NON-CONVERTIBLE CURRENCIES  
**TAGS:** EAID, UNDP  
**To:** BOGOTA MEXICO MULTIPLE  
**Type:** TE  
**vdkgvkey:** odbc://SAS/SAS.dbo.SAS\_Docs/d49684de-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Review Markings:**  
Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
22 May 2009  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009